



# Colla Pier



## Cé an Chalaidh

“kay-un CAL-ig”

### Ór faoin talamh

I 1600 rinne foghlaithe mara ionsáí ar dhá long de chuid na Spáinne a raibh ór ar iompar ó Chrócha Mheiricé a acu. Bhí flít d'fhir áitiúla an taoisigh, Fínín Ó Drisceoil, i measc an tslua agus fuair siad cuid den ór. Dhiúltaigh Mairéad Ní Shúilleabhaín, Fínín a phósadh go dtí gur chuir sé an t-ór faoi thalamh, ór a bhí mí-ádhúil dar léi, ar Inis Fada. In 1631 chuaigh sé ag tochailt arís ach nuair a bhí sé ag déanamh a bhealach ar ais go Dún na Séad thug sé faoi deara go raibh a chaisleán trí thine agus go raibh foghlaithe mara ón Afraic Thuaidh i mbun ionsáí ar Dhún na Séad. Chaith sé an t-ór mí-ádhúil san fharraige.

### Torthaí agus cnónna

I 1795 chuaigh an Lady Harriet, long a raibh oráistí á hiompar ó Cadiz go Baile Átha Cliath aici go tóin poill anseo. Bhí rath ar na hoileánaigh, iad ag díol oráistí agus adhmaid ar fud larhar Chorcaí.

In 2012, tháinngas ar long foghlaithe a tógadh sa 17ú haois, long a bhí lán le cnónna cócó, in Béal Inis Fada.

Tugadh bád tarrthála a bhí iompairthe béal faoi ón Lusitania, long ar caitheadh toirpéad léi, i dtír ar an oileán i 1915. Bhí corp seisear Meiriceánach ann.

### Buried gold

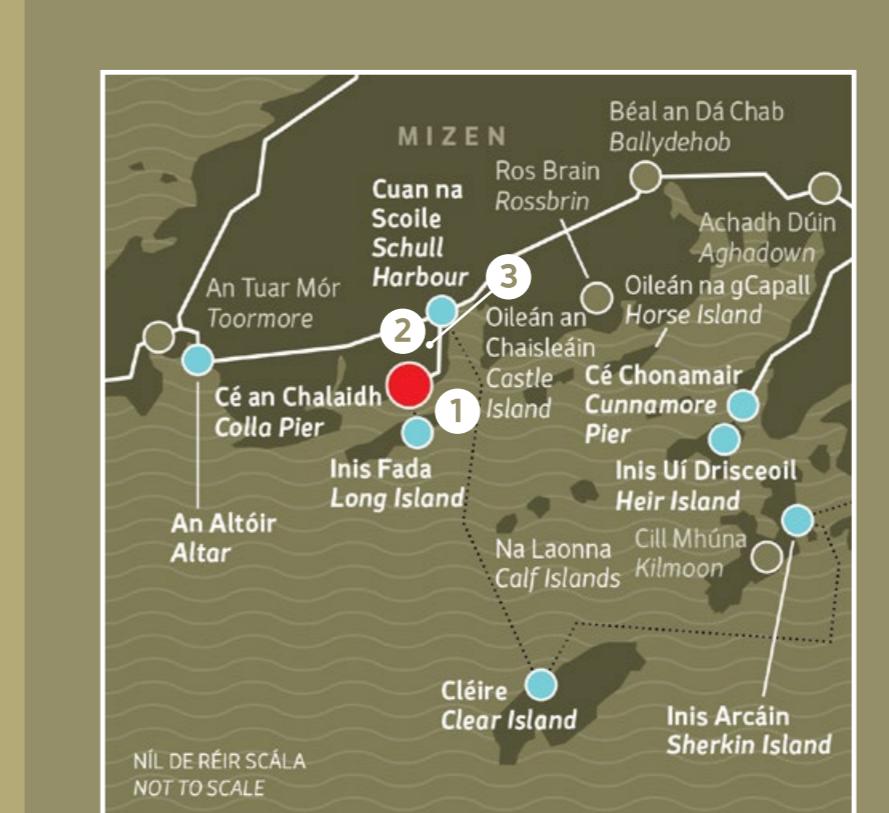
In 1600 pirates attacked two Spanish ships carrying gold from the Americas. The fleet of local clansman, Fineen O'Driscoll, joined the fray and captured the gold. Margaret O'Sullivan refused to marry Fineen until he buried the gold, which she considered unlucky, on Long Island. In 1631 he dug it up again but on rowing back to Baltimore discovered his castle in flames and Baltimore under attack from North African pirates. He flung the unlucky gold overboard.

### Fruit and nuts

In 1795 the Lady Harriet carrying oranges from Cadiz to Dublin sank here. The islanders prospered selling oranges and timber throughout West Cork.

In 2012 a 17th century pirate ship, filled with coconuts was excavated in Long Island Sound.

A capsized lifeboat from the torpedoed Lusitania was dragged ashore on the island in 1915. It contained the bodies of six Americans.



1 Léim ar an mbád farantóireachta chomh fada le hInis Fada más spéis leat a bheith ag siúl ar do shuaimhneas.

Take the ferry to Long Island for a peaceful walk

2 Bain taitneamh as spóirt uisce nó caith tamall ag féachaint ar an bhflít iascaireachta ag Cuan na Scioile.

Enjoy water sports or watch the fishing fleet at Schull Harbour.

3 Bí ag siúl ar do shuaimhneas trí shráidbhaile na Scoile agus caith súil ar an gCruinne sa chéad Phláinéadann a oscláodh in Éirinn.

Stroll through Schull village and watch the Universe at Ireland's first Planetarium.

